



AIETE KULTUR ETXEA / CENTRO CULTURAL AIETE

2013

MAIATZA 15 MAYO / IRAILA 15 SEPTIEMBRE

Aiete Kultur Etxea

Aiete pasealekua, 63 • 20009 Donostia-San Sebastián
tel (0034) 943 481 920 • aietekulturetxea@donostia.org

ILUSTRATZAILEAREN TXOKOA, EN EL CENTRO CULTURAL AIETE

La ilustración hoy en día

Dentro de la Literatura Infantil y Juvenil, el ilustrador cumple una función muy importante, pues produce uno de los elementos base para la correcta comprensión del libro. Las ilustraciones abren la puerta a una nueva mirada.

Contamos cerca de nosotros con excelentes artistas de la ilustración. A los profesionales más veteranos se han ido sumando las nuevas generaciones, que con diversidad de estilos están aportando al sector otras propuestas gráficas.

El proyecto *Ilustratzailearen txokoa*

En octubre de 2012, se inauguró *Ilustratzailearen txokoa* en el Centro Cultural Aiete de San Sebastián, con el ilustrador Iban Barrenetxea.

Este proyecto nuevo se ha puesto en marcha mediante la colaboración de Donostia Kultura y Galtzagorri Elkartea (asociación que fomenta la Literatura Infantil y Juvenil en lengua vasca), con la finalidad de dar a conocer el trabajo de los ilustradores. En el mundo de los libros, el trabajo de los escritores ha sido siempre reconocido, en cambio los ilustradores han quedado muchas veces a la sombra. Por eso, mediante esta instalación en el Centro Cultural Aiete, se quiere poner en valor el libro ilustrado, y gozar del trabajo de estos artistas, profundizando en su conocimiento.



ELENA ODRIOZOLA- mayo 15- septiembre 15

1967, San Sebastián. Después de estar ocho años en una agencia de publicidad, en 1997 se sumergió en el mundo de la ilustración. Desde entonces ha ilustrado más de cien libros, portadas y carteles en España, Francia, Estados Unidos, Méjico y Taiwan.

En 2005 fue elegida para la exposición *Ilustrísimos. Panorama de la ilustración infantil y juvenil en España* en la Feria del Libro de Bolonia. En 2006 con *Atxiki sekretua* fue elegida en la lista de honor Ibbý (La Organización Internacional para el Libro Juvenil) y ese mismo año recibió el segundo premio de Literatura Infantil y Juvenil por *La princesa que bostezaba a todas horas*. En 2007 fue incluida en el libro *Play Pen: New Children's Book Illustration* de Martin Salisbury. En 2009, obtuvo el Premio Euskadi de ilustración por *Aplastamiento de las gotas*. En 2010 fue elegida para la exposición de la Feria del Libro de Bolonia y para la exposición de la XXª Mostra Internazinale d'illustrazione per l'Infanzia *Le immagini della fantasia* en Sardem, Italia, al igual que en 2012. También en 2010, recogió el premio CJ Picture Book Award en la sección "New Publications" con el libro *Oda a una estrella*.

Las ilustraciones de Elena Odriozola, de trazo delicado e intimista, con una paleta de colores suave y contenida, resuelven de manera eficaz, tanto técnica como

conceptualmente, una secuencia de situaciones en las que la sutileza y la finura sobresalen como rasgos dominantes de esta excelente propuesta plástica.

<http://vimeo.com/11244919>